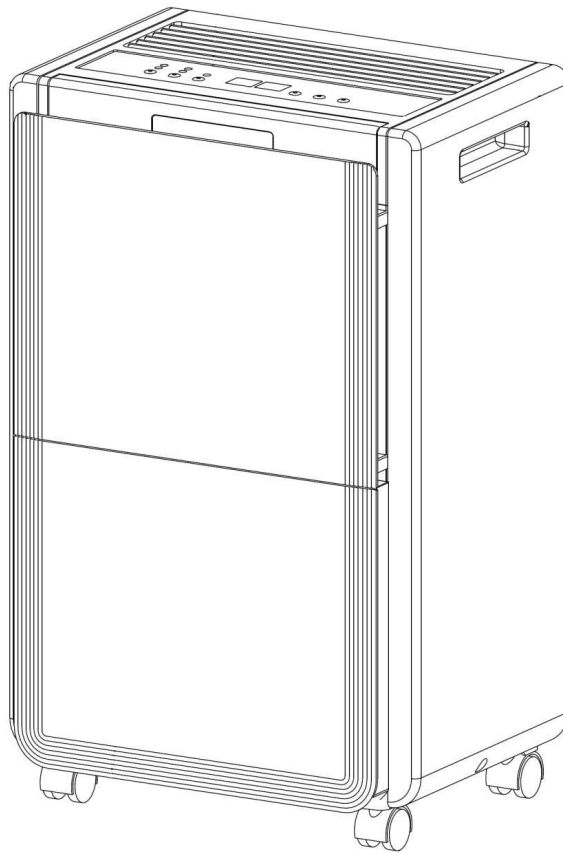


# Bedienungsanleitung

## Luftentfeuchter Akto 930 (mit zuschaltbarer Heizung)



Sehr geehrter Kunde,

Sie haben sich für ein qualitativ hochwertiges Produkt entschieden. Damit Sie viel Freude an diesem Produkt haben, hier noch ein paar Hinweise:

### **Nach dem Transport**

Da das Gerät mit Kältemittel arbeitet, kann es trotz sorgfältigem Hinweis auf der Kartonage manchmal zu einem unsachgemässen Transport kommen. Deshalb bitten wir Sie, es vor der ersten Inbetriebnahme für mindestens 4 Stunden aufrecht stehen zu lassen, damit sich das Kältemittel im Gerät wieder ordentlich setzen kann.

### **Bei eventuellen Problemen:**

Wir hoffen, das Gerät entspricht Ihren Vorstellungen. Sollte es trotz grösstmöglicher Sorgfalt einmal Anlass zur Reklamation geben, so bitten wir Sie, kurz mit uns in Kontakt zu treten.

## Der erste Betrieb:

**Achtung:** Beachten Sie, dass sich im vorne eingeschobenen Kondenswasserbehälter noch Zubehör wie anschraubbare Räder und der Wasserschlauch befinden. Entfernen Sie dieses vor Inbetriebnahme. Die Räder können bei Bedarf sehr einfach an der Unterseite des Gehäuses angeschraubt werden. Falls Sie das Gerät dazu legen, warten Sie anschliessend bitte 30 Minuten, damit sich das Kühlmittel wieder ausreichend senken kann, bevor der Kompressor den Entfeuchtungsbetrieb startet. Bitte überprüfen Sie weiter, dass der Gummistöpsel (wenn das Wasser im Eimer gesammelt werden soll), hinten am Gerät fest angeschraubt ist. Ansonsten kann es zu einem unerwünschten Wasseraustritt auf der Rückseite des Gehäuses kommen.

## **Raumfeuchte und Entfeuchtungsleistung:**

Falls Sie die Raumfeuchte mit einem eigenen Feuchtigkeitsmesser (Hygrometer) überprüfen möchten, stellen Sie dieses etwas vom Gerät entfernt und nicht im direkten Bereich des Trockenluftausblases hin, ansonsten der Wert verfälscht werden kann.

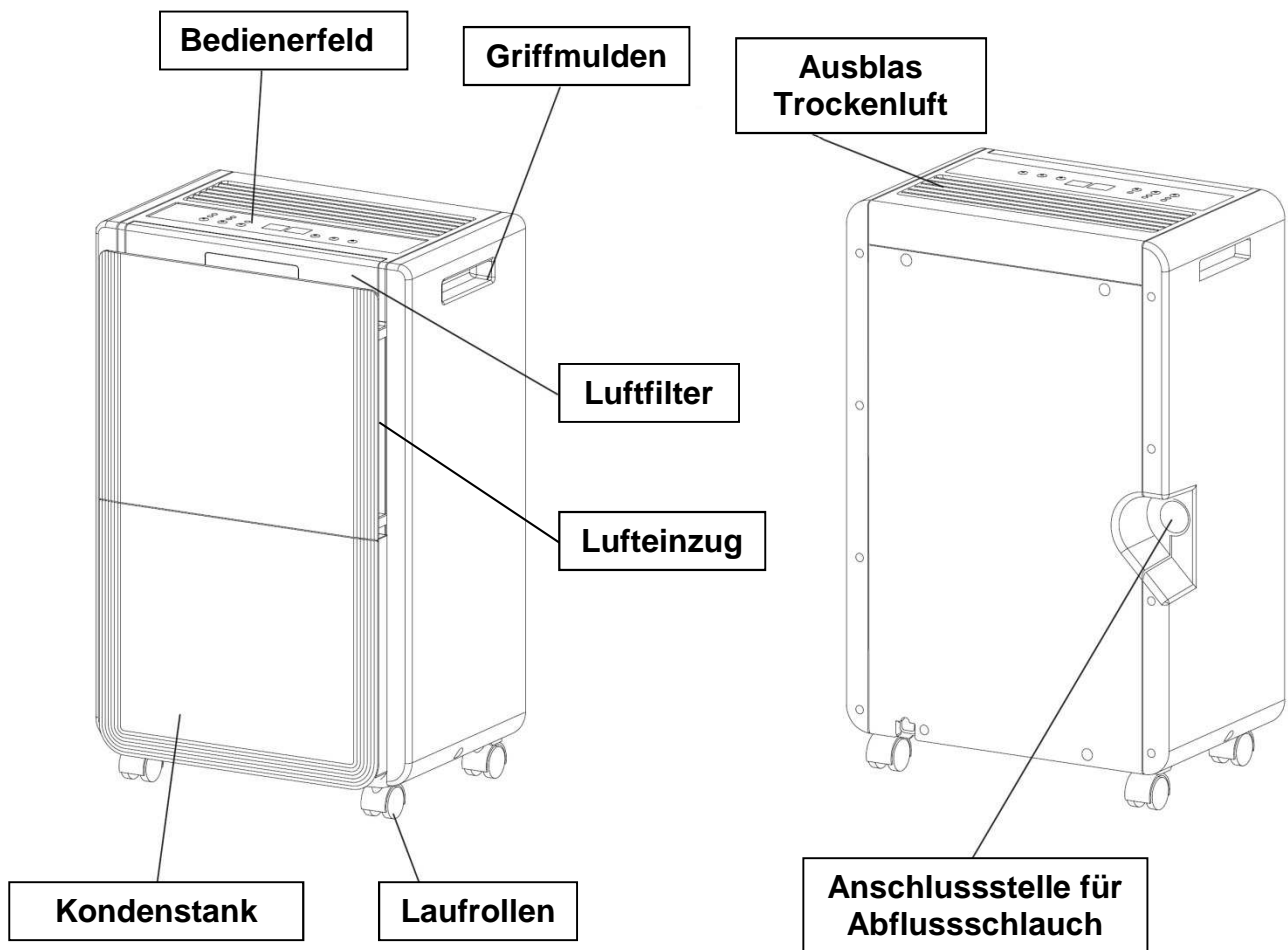
## Wichtige Sicherheitshinweise:

- Beaufsichtigen Sie Kinder, wenn sich diese in der Nähe des Gerätes befinden.
- Achten Sie auf die Elektrizität, niemals mit Gegenständen in das Gerät gehen oder diese hineinstecken.
- Platzieren Sie keine Gegenstände auf dem Entfeuchter.
- Blockieren Sie den Ausblasbereich des Gerätes nicht und bitte sorgen Sie für genügend Platz/Freiraum am und ums Gebläse.
- Achten Sie auf ausreichende Luftzufuhr am Gerät, ansonsten kann es zur Minderung der Leistung und im schlimmsten Fall zu Überhitzung und/oder Feuer führen.
- Ausschliesslich Fachpersonal oder Elektrikern ist es gestattet, das Gerät zu öffnen.
- Achten Sie darauf, dass keine Nässe an die Elektrik des Gerätes gelangt.
- Benutzen Sie nur die empfohlene Spannung für den Betrieb des Gerätes.
- Achten Sie darauf, dass das Stromkabel entfaltet (losgebunden) ist, bevor Sie es mit der Steckdose verbinden.
- Achten Sie darauf, dass vor der Inbetriebnahme des Gerätes der Stecker sauber und ordnungsgemäss mit der Steckdose verbunden ist.
- Niemals mit feuchten Händen in die Nähe des Steckers oder der Steckdose greifen.
- Bitte benutzen Sie keine Mehrfachsteckdosen für den Betrieb des Entfeuchters.
- Reparieren Sie defekte oder beschädigte Kabel am Gerät nicht selber, Sie könnten einen schweren Stromschlag bekommen.
- Dieses Gerät ist nicht dafür bestimmt, durch Personen (einschliesslich Kinder) mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mangels Erfahrung und/oder mangels Wissen benutzt zu werden, es sei denn, sie werden durch eine für ihre Sicherheit zuständige Person beaufsichtigt oder erhalten von ihr Anweisungen, wie das Gerät zu benutzen ist.
- Sorgen Sie dafür, dass sich niemals leicht entflammbare Stoffe (z.B. Gase/Öle etc.) in der Nähe des Gerätes befinden.
- Wenn Sie das Gerät längere Zeit nicht nutzen, schalten Sie es aus und ziehen Sie den Netzstecker.

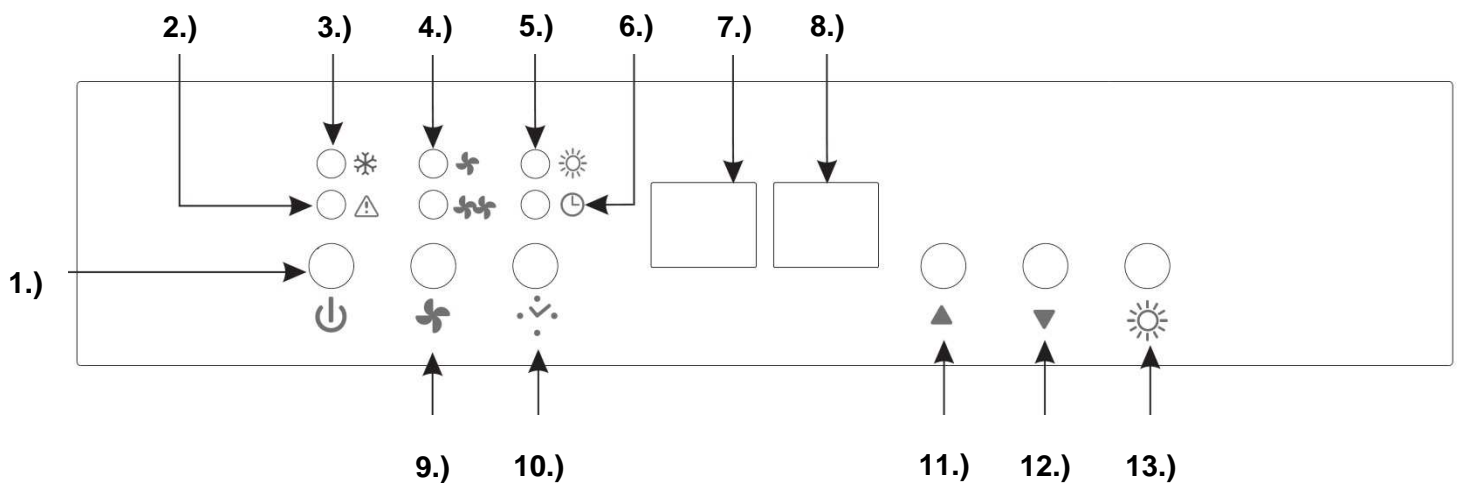
Bitte schalten Sie das Gerät umgehend aus und nehmen Sie es vom Strom/Netz, wenn etwas nicht in Ordnung scheint. Kontaktieren Sie in diesem Fall bitte einen Fachmann und versuchen Sie nicht, das Gerät selbst zu reparieren.

**Beispiele:** Ventilator läuft während des Betriebes nicht, Sicherung ist herausgesprungen oder der Kompressor rattert laut.

## Beschreibung der Geräteteile:



### Funktionsbeschreibung:



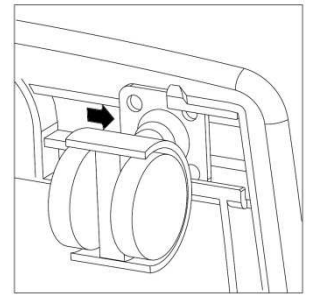
- |   |  |
|---|--|
| 1.) Ein/Aus Schalter                                    | 8.) Anzeigefeld für A) Luftfeuchtigkeit und B) Zielfeuchtwert (blinkt) |
| 2.) „Tank voll“ Signalleuchte                           | 9.) Taste zur Auswahl der Ventilationsstärke (stark/schwach)           |
| 3.) „Defrost“ Signalleuchte (Gerät im Abtaumodus)       | 10.) Timer-Taste (1-24 Stunden)  |
| 4.) Ventilatorstufe schwach (oben), stark (unten)       | 11.) Einstellungstaste für „Wert nach oben“ (▲)                        |
| 5.) „Heizung an“ Signalleuchte                          | 12.) Einstellungstaste für „Wert nach unten“ (▼)                       |
| 6.) „Timer aktiviert“ Signalleuchte                     | 13.) Heizungstaste (An/Aus)  |
| 7.) Anzeigefeld für A) Temperatur und B) Timer (blinkt) |  |

## Gebrauchsanweisung:

### 1. Inbetriebnahme

#### 1.1. Montage der Laufrollen:

Nehmen Sie die vier (4) mitgelieferten und unmontierten Laufräder aus dem Kondens- tank. Legen sie den Entfeuchter danach auf den Boden, um die Laufrollen am Boden des Gerätes anbringen zu können. Schieben sie die Laufrollen in Pfeilrichtung in die Vorrichtung bis sie einrasten. Stellen Sie den Entfeuchter nun wieder auf und warten Sie ca. 30 Minuten, damit sich die innere Kühlflüssigkeit wieder setzen kann.

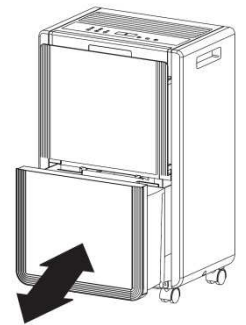




1.2. Stecken Sie den Netzstecker ordnungsgemäss in die Steckdose.

1.3. Wenn die „Tank voll“ Leuchte leuchtet, sitzt der Tank nicht richtig. Ziehen Sie den Tank in diesem Fall nach vorne und setzen Sie ihn so ein, dass er einrastet. Die Leuchte erlischt.

1.4. Schalten Sie das Gerät mit dem „Ein/Aus Schalter“ ganz links ein.

Mit den Pfeiltasten (▼▲) können Sie nun die gewünschte Zielfeuchte in 5%-Schritten festlegen. Je tiefer die Zahl, desto trockener die Zielfeuchte. Im Keller ist 50-55% optimal. Stimmt die Feuchte im Raum, pausiert das Gerät solange, bis sich der Wert der Luft wieder erhöht. Der minimale Zielwert 30% entspricht praktisch Dauerbetrieb. Schliessen Sie Türen und Fenster des Raumes für wirtschaftlichen Betrieb.



1.5. Mit der zweiten Taste von links kann die Ventilationstärke stark oder schwach gewählt werden. Die Leuchte hüpft entsprechend zwischen  und . Die kleinere Ventilation reicht in der Regel bei Räumen bis 30 m<sup>2</sup> und der Betrieb ist etwas leiser. Die kräftigere Ventilation ist dann sinnvoll, wenn der Raum grösser oder mit vielen Regalen belegt ist, so dass die Luft weniger gut zirkuliert.

1.6. In kühleren Räumen kann mit der Heiztaste (ganz rechts) die Heizung hinzugeschaltet werden, um den Wirkungsgrad des Entfeuchtungsbetriebes zu erhöhen. Die Heizung deaktiviert sich bei 25°C und höher automatisch. Die Temperatur lässt sich nicht einstellen, d.h. die Heizung ist ein oder aus. Bitte beachten Sie, dass der Stromverbrauch mit zugeschalteter Heizung deutlich höher liegt, als ohne Heizung. Bei Temperaturen von 12°C und höher ist das Gerät in der Regel auch ohne zugeschaltete Heizung ausreichend kräftig.

1.7. Timer-Taste: der Timer hat zwei Funktionen. Im laufenden Betrieb kann die Betriebszeit zwischen 1-24 Stunden limitiert werden, im ausgeschalteten Modus kann die Startzeit 1-24 Stunden in die Zukunft programmiert werden. Zum Einstellen drücken Sie die Timer-Taste und danach die Einstellungstaste (▼▲) so oft, bis Sie die gewünschte Stundenanzahl gewählt haben. Möchten Sie den Timer vor Ablauf der eingestellten Zeit beendet, stellen Sie ihn wieder auf null.

**Hinweis:** Beim Abschalten läuft der Ventilator des Gerätes teilweise noch einige Zeit automatisch nach. Dies dient dem Schutz vor Überhitzung, besonders dann, wenn die Heizfunktion aktiv geschaltet war.

### 2. Ausleeren des Auffangbehälters / Wenn die „Kondenstank voll“ Signal-LED leuchtet

Wenn der Kondens- tank voll ist, leuchtet die Signalleuchte (Tank voll) auf und der Entfeuchter stoppt automatisch. Ziehen Sie den Tank mit beiden Händen seitlich aus dem Gehäuse und leeren Sie diesen aus. Nach Wiedereinsetzen des Tanks startet das Gerät mit einer Verzögerung von wenigen Minuten wieder selbstständig (die Wartezeit schont den Kompressor).



### 3. Anschliessen eines Schlauches (optional)

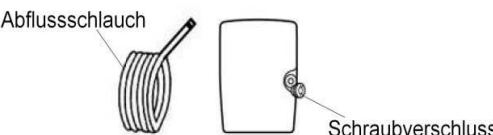
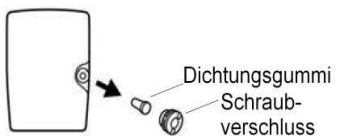
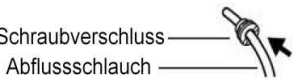
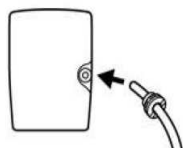
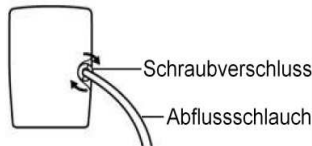
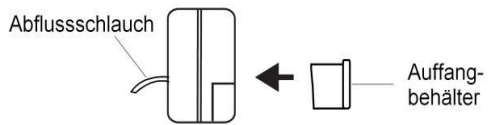
3.1. Die Anschlussstelle für den Abflussschlauch befindet sich an der Rückseite des Entfeuchters

3.2. Lösen Sie den Schraubverschluss von der Schlauchausgangsöffnung.

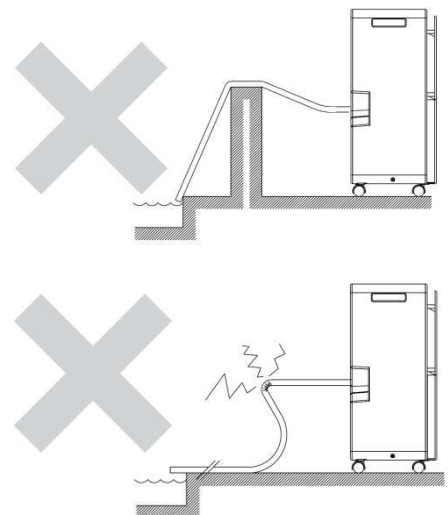
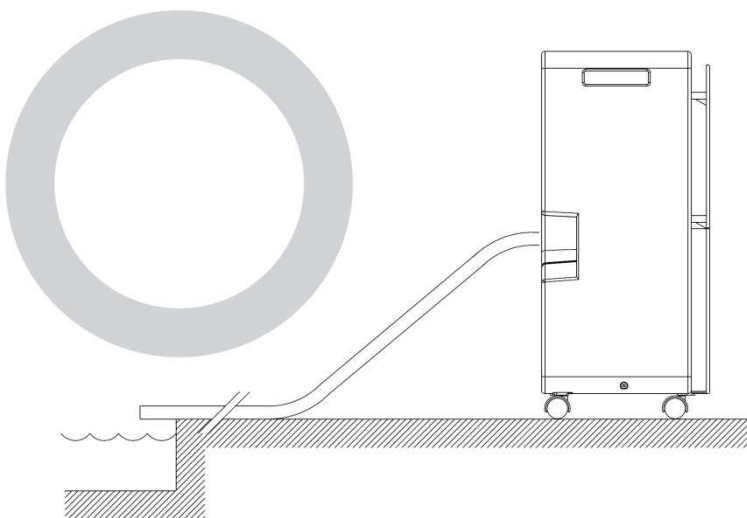
3.3. Entnehmen Sie den Dichtungsgummi aus dem Schraubverschluss.

3.4. Führen Sie den passenden Schlauch durch den Schraubverschluss.

3.5. Schrauben Sie den Schraubverschluss wieder fest. Achten Sie darauf, dass dabei alles ordnungsgemäss sitzt und kein Wasser an den Verbindungen auslaufen kann (siehe Schaubilder unten).

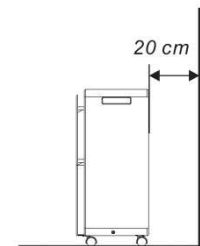
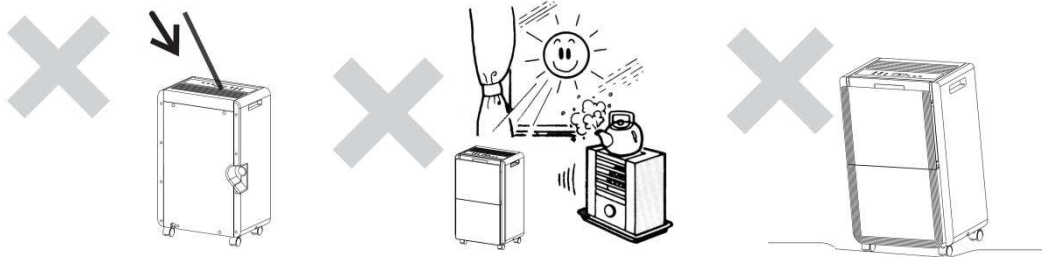
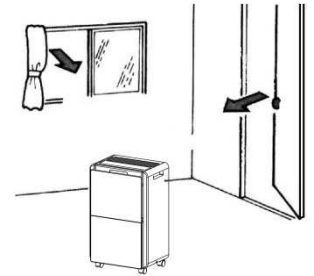
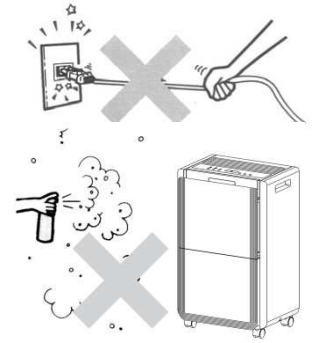
<p><b>1. Die Anschlussstelle für den Abflussschlauch befindet sich hinten am Gerät.</b></p>	<p>Rückseite des Bautrockners</p>  <p>Abflussschlauch</p> <p>Schraubverschluss</p>
<p><b>2. Lösen Sie den Schraubverschluss.</b></p> <p><b>3. Entnehmen Sie das Dichtungsgummi aus dem Schraubverschluss.</b></p>	 <p>Dichtungsgummi</p> <p>Schraubverschluss</p>
<p><b>4. Führen Sie den mitgelieferten Schlauch durch das Loch im Schraubverschluss.</b></p>	 <p>Schraubverschluss</p> <p>Abflussschlauch</p>
<p><b>5. Verbinden Sie den Schlauch mit dem Kondensatabfluss, um einen sicheren Abfluss des Kondensates durch den Schlauch zu ermöglichen.</b></p>	
<p><b>6. Schrauben Sie den Schraubverschluss wieder fest an den Schlauchausgang.</b></p>	 <p>Schraubverschluss</p> <p>Abflussschlauch</p>
<p><b>7. Schieben Sie den Auffangbehälter wieder in Pfeilrichtung an seine ordnungsgemäße Position zurück.</b></p>	 <p>Abflussschlauch</p> <p>Auffangbehälter</p>

3.6. Ablauf des Kondenswassers bei Schlauchanschluss: Achten Sie darauf, dass der Schlauch immer ein leichtes Gefälle aufweisen muss (siehe folgende Schaubilder). Sollte das Wasser dennoch in den Eimer statt in den Schlauch laufen, wurde entweder der Dichtungsgummi nicht entfernt oder das Gerät steht nicht eben. Bei unebenem Boden muss die Rückseite tiefer sein, als die Front.



## Sonstige Betriebshinweise:

- 4.1. Den Netzstecker nicht durch Ziehen am Stromkabel lösen.
- 4.2. Kein Insekten-, Öl- oder Farbspray etc. in der Nähe des Entfeuchters benutzen. Dies kann zu Beschädigung am Gerät oder gar zu Feuer führen.
- 4.3. Das Gerät nicht auf schrägen oder unebenen Untergrund stellen.
- 4.4. Bitte immer ca. 20 cm Abstand zur Wand halten, um eine mögliche Überhitzung des Gerätes zu vermeiden. Ferner bitte auch beim Trocknen von Wäsche einen Abstand von ca. 50 cm nach oben gewährleisten.
- 4.5. Für einen effektiven und ökonomischen Entfeuchtungsbetrieb, bitte im Raum des Entfeuchters alle Türen und Fenster schliessen.
- 4.6. Das Gerät bitte von Wärmequellen fernhalten.
- 4.7. Das Gerät immer in seiner ordnungsgemässen und aufrechten Position halten und transportieren.
- 4.8. Keine Gegenstände in das Gerät stecken. Dies ist gefährlich.



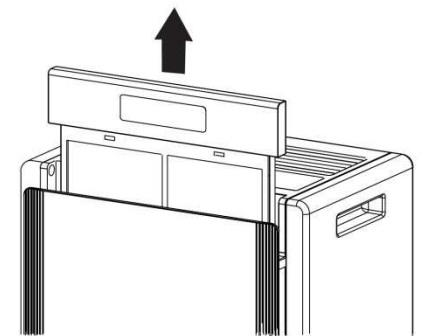
## Reinigung:

### 5.1. Reinigen des Gehäuses

- a. Bitte ziehen Sie vor der Reinigung des Entfeuchters den Netzstecker.
- b. Nutzen Sie zur Reinigung Ihres Entfeuchters nur milde Reinigungsmittel.
- c. Spritzen Sie Ihren Entfeuchter NIEMALS ab (z.B. mit Wasser oder ähnlichem).

### 5.2. Reinigen des Luftfilters

Der Luftfilter filtert Flusen, Haare und groben Staub und sorgt so dafür, dass dieser Schmutz nicht wieder in die Raumluft geblasen wird. Ferner sorgt der Luftfilter dafür, dass sich weniger Staub auf den Kühlrippen ablagert und dadurch wird eine höhere Effizienz gewährleistet. Der Luftfilter ist mit einer antibakteriellen Lasur beschichtet, dadurch wird die Vermehrung von Bakterien und Keimen gehemmt.



- Reinigen Sie den Filter immer dann, wenn davon auszugehen ist, dass der Lufteinzug durch den verschmutzten Luftfilter vermindert ist.
- Greifen Sie oben in die Auskerbung des Luftfilters und ziehen Sie dann vorsichtig daran (siehe Abbildung rechts), so lässt sich der Luftfilter aus dem Entfeuchter entnehmen.
- Reinigen Sie den Luftfilter am besten vorsichtig unter lauwarmem Wasser.
- Stecken Sie den gereinigten Luftfilter wieder in umgekehrter Reihenfolge in seine Halterung – FERTIG.



## Technische Daten:

<b>Modell:</b>	Akto930, Serie WDH-930EEH
<b>Spannung:</b>	220-240V / 50Hz
<b>Kompressor:</b>	Rotationskompressor
<b>Maximale Leistungsaufnahme:</b>	520 W (Entfeuchtungsbetrieb) 1100 W (Heizbetrieb)
<b>Entfeuchtungsleistung (Standard):</b>	35 Ltr./Tag (30°C / 80% r.F.)
<b>Kondenstank:</b>	Ca. 5,5 Liter
<b>Kältemittel*:</b>	R410A (160g), GWP: 2088, CO2 entspr.: 0,334 t
<b>Abmessung (H/B/T):</b>	545 x 340 x 250 mm
<b>Gewicht:</b>	14,2 kg
<b>Einsatzbereich:</b>	5°C ~ 32°C

\* Enthält fluoriertes Treibhausgas

Für die technischen Daten sind Abweichungen vorbehalten.

(EU) No. 517/2014: Lassen Sie das Kältemittel nicht in die Atmosphäre entweichen. Es ist ein fluoriertes Treibhausgas, nach dem Kyoto Protokoll, mit Erderwärmungspotential (GWP) = 2088.

## Problembehandlung:

Das Gerät entfeuchtet nicht genug / Es sammelt sich zu wenig Wasser im Kondenstank

Bitte denken Sie daran, dass es in erster Linie nicht darum geht, möglichst viel Kondenswasser zu gewinnen, sondern darum, die gewünschte Raumfeuchte zu halten. Dabei können saisonal grössere Schwankungen zwischen entzogener Wassermenge resultieren, im Sommer ist der Feuchtenachtritt in der Regel grösser, als im Winter.

Ferner bedenken Sie, dass der Entfeuchter nur Feuchtigkeit aus der Luft entziehen kann und nur indirekt aus Materialien. Je nach Beschaffenheit der Decken, Wände und des Inventars, kann es mehrere Wochen dauern, bis diese die gespeicherte Feuchtigkeit wieder an die Luft abgeben.

Wie bei allen Entfeuchtern wird die Entfeuchtungsleistung entscheidend durch folgende Faktoren beeinflusst:

A) Luftfeuchtegehalt der Raumluft und B) Wärme/Temperatur im Raum.

Ungefähre Entfeuchtungsmenge pro Tag (im Dauerbetrieb bei konstanter Temperatur und Luftfeuchte):

<b>35 Grad</b> und <u>80% r.F.</u> = ca. 37 Liter	und bei <u>90% r.F.</u> = ca. 40 Liter	und bei <u>60% r.F.</u> = ca. 20 Liter
<b>30 Grad</b> und <u>80% r.F.</u> = ca. 35 Liter	und bei <u>90% r.F.</u> = ca. 37 Liter	und bei <u>60% r.F.</u> = ca. 18 Liter
<b>20 Grad</b> und <u>80% r.F.</u> = ca. 18 Liter	und bei <u>90% r.F.</u> = ca. 21 Liter	und bei <u>60% r.F.</u> = ca. 11 Liter
<b>15 Grad</b> und <u>80% r.F.</u> = ca. 14 Liter	und bei <u>90% r.F.</u> = ca. 17 Liter	und bei <u>60% r.F.</u> = ca. 8 Liter
<b>10 Grad</b> und <u>80% r.F.</u> = ca. 9 Liter	und bei <u>90% r.F.</u> = ca. 12 Liter	und bei <u>60% r.F.</u> = ca. 6 Liter
<b>5 Grad</b> und <u>80% r.F.</u> = ca. 8 Liter	und bei <u>90% r.F.</u> = ca. 9 Liter	und bei <u>60% r.F.</u> = ca. 5 Liter

Die Heizung funktioniert nicht bzw. macht Probleme

Das Gerät verfügt über eine zuschaltbare Heizfunktion zum Verstärken des Entfeuchtungseffekts in kühlerer Umgebung. Sicherlich kann das Gerät auch während des Betriebes zum gleichzeitigen Heizen eines Raumes eingesetzt werden, doch ein Justieren der Temperatur ist dabei nicht möglich (nur EIN/AUS).

Ferner ist die Einschaltung der Heizung nur bei Temperaturen unter 25° C möglich, da die Elektronik so gesteuert wird, dass bei dieser Temperatur (25° C) die Heizung aus Sicherheitsgründen deaktiviert wird. Die Heizung hat eine Heizstärke von ca. 500 Watt. Jedoch beträgt die Gesamtheizleistung des Gerätes (Heizspirale plus Kompressorwärme) ca. 1000 Watt (1,0 kW).

Trotz Schlauchanschluss läuft das meiste Wasser in den Kondenstank

Überprüfen Sie, dass der Kondensschlauch ein Gefälle aufweist und weder geknickt noch verstopft ist. Ferner überprüfen Sie, dass der Entfeuchter einen geraden Stand hat.

## Sonstiges

### Garantieerklärung:

Die Garantie beträgt 2 Jahre ab Kauf und deckt Mängel, die auf Material- oder Herstellungsfehler zurückzuführen sind. Garantiereparaturen dürfen ausschliesslich von einem autorisierten Kundendienst durchgeführt werden. Um Ihren Garantieanspruch geltend zu machen ist der Original-Verkaufsbeleg (mit Verkaufsdatum) beizufügen.

Von der Garantie ausgeschlossen sind:

- Normaler Verschleiss
- Unsachgemässe Anwendungen, wie z.B. Überlastung des Gerätes oder nicht zugelassene Zubehörteile
- Beschädigung durch Fremdeinwirkungen, Gewaltanwendung oder durch Fremdkörper
- Schäden die durch Nichtbeachtung der Gebrauchsanleitung entstehen, z.B. Anschluss an eine falsche Netzspannung, Nichtbeachtung der Montageanleitung oder Betrieb in zu kalter (unter 5°C) oder zu warmer (über 32°C) Umgebung.
- Komplett oder teilweise demontierte Geräte

### Konformität:

Der Entfeuchter wurde geprüft und selbst und/oder Teile davon unter folgenden (Sicherheits-) Standards hergestellt:

**Vom TÜV Süd „GS“ geprüft, sowie selbstverständlich mit CE Konformität und EMC Konformität.**

Geprüfte Sicherheit nach: EN 60335-2-40:2003/A13:2012  
EN 60335-1:2012+A11:2014  
EN 62233:2008  
AfPS GS 2014: 01 PAK

CE (LVD) Konformität geprüft nach: EN 60335-2-40:2003/A13:2012  
EN 60335-1:2012+A11:2014  
EN 62233:2008

EMC-Konformität geprüft nach: EN 55014-1:2006+A1:2009+A2:2011  
EN 55014-2:1997+A1:2001+A2:2008  
EN 61000-3-2:2014  
EN 61000-3-3:2013

### Korrekte Entsorgung dieses Produkts:



Altgeräte enthalten wertvolle recyclingfähige Materialien, die einer Wiederverwertung zugeführt werden sollten und um der Umwelt bzw. der menschlichen Gesundheit nicht durch unkontrollierte Müllbeseitigung zu schaden. Bitte entsorgen Sie Altgeräte deshalb über geeignete Sammelsysteme oder senden Sie das Gerät zur Entsorgung an die Stelle, bei der Sie es gekauft haben. Diese wird dann das Gerät der stofflichen Verwertung zuführen.

***Heben Sie diese Gebrauchsanweisung gut auf.***